

— értékelésében a Bizottság helytelenül nem vette figyelembe azon tényt, miszerint a visszafizetési feltételek módosításának egyik célja az volt, hogy e feltételeket még inkább összhangba hozza a piaci visszafizetési feltételekkel.

Másodszor a felperes úgy érvel, hogy a határozat ellentétes a gondosság elvével, mivel a Bizottság nem gyűjtötte össze a releváns tényekre vonatkozó szükséges információkat.

Harmadszor a felperes úgy véli, hogy a határozat megsérti az indokolási kötelezettséget, amennyiben a Bizottság nem szolgáltat meggyőző erejű bizonyítékokat azon nézete alátámasztására, miszerint a visszafizetési feltételek módosítása kiegészítő támogatásnak minősül.

## 2010. január 29-én benyújtott kereset — Reagens kontra Bizottság

(T-30/10. sz. ügy)

(2010/C 80/64)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Reagens SpA (San Giorgio di Piano, Olaszország) (képviselők: B. O'Connor, L. Toffoletti, D. Gullo és E. De Giorgi ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

### Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg az ólom stabilizátorokra vonatkozó 2009. november 11-i C(2009)8682 végleges bizottsági határozat (COMP/38.589 hőstabilizátorok) egészét, vagy a felperesre vonatkozó részét;
- A Törvényszék állapítsa meg, hogy az 1/2003 rendelet 25. cikkében meghatározott határidők alkalmazandók a felperessel szemben kiszabandó bírság elévülésére vonatkozóan;
- Másodlagosan a Törvényszék állapítsa meg, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy a felperessel szemben kiszabott bírság összegét 10 791 000 euróban állapította meg, és ha szükséges, módosítsa a bírság összegét oly mértékben, amely megfelel a felperes EUMSZ 101. cikkben meghatározott, esetlegesen 1996. után bekövetkezett jogsértése természetének;

— A Törvényszék bírságkiszabási iránymutatás 35. pontja értelmében hozzon pervezető intézkedést a Chemsonnal és a Baerlocherrel kapcsolatban, valamint az ónstabilizátorok ügyben hozott határozat címzettjei által a kifogásközlést követően benyújtott összes beadvánnyal kapcsolatban;

— A Törvényszék kötelezze a Bizottságot a jelen kereset költségeinek megtérítésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperes az ónstabilizátorokra vonatkozó 2009. november 11-i C(2009) 8682 végleges bizottsági határozat (COMP/38.589 hőstabilizátorok) részleges megsemmisítését kéri, annyiban, amennyiben e határozat azt állapítja meg, hogy a felperes megsértette az EK 81. cikket és az EGT-Megállapodás 53. cikkét, és ezért bírságot szab ki az utóbbival szemben.

Keresete alátámasztása végett a következő jogalapokra hivatkozik:

A felperes először is arra hivatkozik, hogy a Bizottság az ónstabilizátorokkal kapcsolatos tények vonatkozásában nyilvánvaló értékelési hibát vétett, mivel azt állapította meg, hogy a felperes az 1996/1997-ot követő időszakban részt vett az EK 81. cikkre (jelenleg EUMSZ 101. cikk) vonatkozó jogsértésben.

Másodszor a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság az ónstabilizátorok piacára vonatkozó tényállás tekintetében nyilvánvalóan tévesen alkalmazta az 1/2003/EK rendelet (1) 25. cikkét, különösen azzal, hogy azt állapította meg, hogy a hivatkozott cikkben előírt határidőket betartották. A felperes álláspontja szerint az, hogy a Bizottságnak nem sikerült bizonyítania, hogy a felperes 1996/1997. évet követően jogsértés követett volna el, azt jelenti, hogy a felperessel szembeni bírságot kiszabó határozat jogellenes, mivel a hivatkozott cikkben erre meghatározott öt év, illetve tíz éves határidő lejárt.

Harmadszor a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette a gondos ügyintézés elvét, valamint a felperes jogos bizalmát abban, hogy a Bizottság a legjobb képességei szerinti szigorú és gondos vizsgálatot fog végezni, és hogy nem hagyja figyelmen kívül a versenyjogi bizonyítékokat. A felperes továbbá azt állítja, hogy a Bizottság megsértette a védelemhez való jogát azzal, hogy nem megfelelően vizsgálta meg a felperes által a kifogásközlésre válaszul, illetve a felek meghallgatásán nyújtott bizonyítékokat, illetve nem engedte meg a felperesnek, hogy újból hozzáférhessen a nem bizalmas vizsgálati iratokhoz.

Negyedszer a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette a vállalkozások közötti egyenlő bánásmód elvét, mivel a bírságkiszabási iránymutatást<sup>(2)</sup> tévesen alkalmazta. A felperes továbbá azt állítja, hogy a Bizottság megsértette az arányosság elvét azzal, hogy a felperessel szemben kiszabott bírság az önstabilizátorok ügyben hozott határozat címzettjeihez — és különösen a Baerlocherhez — képest aránytalan volt.

Ötödször a felperes azt állítja, hogy a Bizottság oly módon járt el, hogy magatartása az EUMSZ 101. cikk megsértésével torzította a versenyt a közös piacon azzal, hogy a bírságkiszabási iránymutatást tévesen alkalmazta.

Végül a felperes azzal érvel, hogy a Bizottság megsértette a gondos ügyintézés elvét azzal, hogy a vizsgálatot nem végezte el gondosan és megfelelő időben, valamint megsértette a felperes védelemhez való jogát azzal, hogy az ügyfelek és ügyvédek közötti bizalmas adatközlésre vonatkozó Akzo-ügyekben<sup>(3)</sup> a Törvényszékhez benyújtott kereseti kérelmek benyújtása idején nem folytatta a vizsgálatot.

(<sup>1</sup>) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. oldal).

(<sup>2</sup>) Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló iránymutatás (HL 2006. C 210., 2. o.).

(<sup>3</sup>) A T-125/03. és T-253/03. sz., Akzo Nobel Chemicals és Akros Chemicals kontra Bizottság egyesített ügyekben 2007. szeptember 17-én hozott ítélet (EBHT 2007., II-3523. o.).

## 2010. január 22-én benyújtott kereset — Ella Valley Vineyards kontra OHIM — Hachette Filipacchi Presse (ELLA VALLEY VINEYARDS)

(T-32/10. sz. ügy)

(2010/C 80/65)

A keresetlevél nyelve: francia

### Felek

Felperes: Ella Valley Vineyards (Adulam) Ltd (Jeruzsálem, Izrael) (képviselő: C. de Haas ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Hachette Filipacchi Presse SA (Levallois-Perret, Franciaország)

### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül az OHIM első fellebbezési tanácsa november 11-i határozatának valamennyi rendelkezését, mivel az sérti a 207/2009/EK rendelet 8. cikkének (5) bekezdését;

— a Törvényszék, eljárási szabályzata 87-93. cikkeinek megfelelően, az OHIM-ot kötelezze az ELLA VALLEY VINEYARDS társaság költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: az „ELLA VALLEY VINEYARDS” ábrás védjegy a 33. osztályba tartozó áruk tekintetében (360 914. sz. védjegybejelentés).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Hachette Filipacchi Presse SA

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: az „ELLE” francia szóvédjegy és közösségi szóvédjegy a 16. osztályba tartozó áruk tekintetében (3 475 365. sz. közösségi védjegy).

A felszólalási osztály határozata: A felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezési tanács a felszólalási osztály határozatát hatályon kívül helyezte.

Jogalapok: A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése, mivel az érintett vásárlóközönség a szóban forgó védjegyeket nem fogja kapcsolatba hozni egymással, és az ELLA VALLEY VINEYARDS védjegy használata nem használja ki tisztességtelenül a korábbi „ELLE” védjegyek jórívét.

## 2010. január 28-án benyújtott kereset — ING Groep kontra Bizottság

(T-33/10. sz. ügy)

(2010/C 80/66)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: ING Groep (Amszterdam, Hollandia) (képviselők: O. Brouwer, M. Knapen és J. Blockx ügyvédek)